

KÚPNA ZMLUVA

č. 1/2018/PÚSR

CRZ Mesta Stará Ľubovňa: 191/2018

uzavretá podľa § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov
a zákona číslo 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov

Čl. I.

Zmluvné strany

Predávajúci: Slovenská republika, Pamiatkový úrad SR
Sídlo: Cesta na Červený most 6, 814 06 Bratislava
Zastúpený: PhDr. Katarína Kosová, generálna riaditeľka
IČO: 31 755 194
Právna forma: Štátna rozpočtová organizácia
Bankové spojenie:
IBAN:
(ďalej len „predávajúci“)
a

Kupujúci: Mesto Stará Ľubovňa
Sídlo: Obchodná ul. č. 1, 064 01 Stará Ľubovňa
Zastúpené: PhDr. Ľuboš Tomko, primátor
IČO: 00 330 167
Bankové spojenie:
IBAN:
(ďalej len „kupujúci“)

uzavreli túto kúpnu zmluvu (ďalej len „zmluva“) s nasledujúcim obsahom:

Čl. II.

Predmet zmluvy

1. Pamiatkový úrad SR je správcom majetku štátu vo vlastníctve Slovenskej republiky nachádzajúceho sa v k. ú. Stará Ľubovňa, obec Stará Ľubovňa, okres Stará Ľubovňa, vedenom v katastri nehnuteľností katastrálnym odborom Okresného úradu Stará Ľubovňa, zapísaných na liste vlastníctva č. 1154 v celosti ako pozemok parcela C KN č. 4199 zastavané plochy a nádvoria o výmere 483 m² a stavba ošipáreň, ovčín bez súpisného čísla postavená na parcele C KN č. 4199 zastavané plochy a nádvoria o výmere 483 m², druh stavby: iná budova.
2. Pamiatkový úrad SR je správcom majetku štátu vo vlastníctve Slovenskej republiky nachádzajúceho sa v k. ú. Stará Ľubovňa, obec Stará Ľubovňa, okres Stará Ľubovňa, vedenom v katastri nehnuteľností katastrálnym odborom Okresného úradu Stará Ľubovňa, zapísaných na liste vlastníctva č. 1154 v celosti ako: pozemok parcela C KN č. 4201/1 trvalé trávne porasty o výmere 775 m², pozemok parcela C KN č. 4203 trvalé trávne porasty o výmere 874 m², pozemok parcela C KN č. 4204 trvalé trávne porasty o výmere 3083 m², pozemok parcela C KN č. 4205 trvalé trávne porasty o výmere 275 m², pozemok parcela C KN č. 4206 trvalé trávne porasty o výmere 548 m² a pozemok parcela C KN č. 4218 trvalé trávne porasty o výmere 425 m².

3. Predmetom zmluvy je podľa § 8e písm. d) zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov prevod vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam nachádzajúcich sa v k. ú. Stará Ľubovňa, obec Stará Ľubovňa, okres Stará Ľubovňa, vedených v katastri nehnuteľností katastrálnym odborom Okresného úradu Stará Ľubovňa na liste vlastníctva č. 1154 v celosti. Nehnuteľný majetok štátu uvedený v Čl. II., ods. 1 zmluvy je pre predávajúceho prebytočný v súlade s § 3 ods. 3 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov, o čom predávajúci vydal Rozhodnutie o prebytočnosti nehnuteľného majetku štátu zo dňa 11. júla 2017. Nehnuteľný majetok štátu uvedený v Čl. II., ods. 2 zmluvy je pre predávajúceho prebytočný v súlade s § 3 ods. 3 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov, o čom predávajúci vydal Rozhodnutie o prebytočnosti nehnuteľného majetku štátu zo dňa 11. mája 2017.
4. Predmet tejto zmluvy pozemok – zastavané plochy a nádvoria, stavba ošipárení, ovčín bez súpisného čísla, pozemky – trvalé trávne porasty – zelené plochy sa nachádzajú v zastavanom území mesta Stará Ľubovňa, v blízkosti Ľubovnianskeho hradu, v jeho západnej časti, v ochrannom pásme nehnuteľnej národnej kultúrnej pamiatky.
5. Predmet tejto zmluvy pozemky – trvalé trávne porasty – zelené plochy sa nachádzajú v zastavanom území mesta Stará Ľubovňa, v blízkosti Ľubovnianskeho hradu, v jeho západnej časti, v ochrannom pásme nehnuteľnej národnej kultúrnej pamiatky.
6. Predávajúci predáva a kupujúci kupuje nehnuteľnosti uvedené v Čl. II., ods. 1 a ods. 2 tejto zmluvy, za kúpnu cenu podľa Čl. III. tejto zmluvy uvedenú v ods. 1.

Čl. III.

Kúpna cena

1. Zmluvné strany sa dohodli na kúpnej cene nehnuteľností popísaných v Čl. II., ods. 1 a ods. 2 tejto zmluvy v hodnote 85 300,00 € (slovom: osemdesiatpäťtisícristo eur).
2. Nehnuteľnosti uvedené v Čl. II., ods. 1 tejto zmluvy boli ocenené znaleckým posudkom číslo 85/2017 zo dňa 19.09.2017 vypracovaným znalcom Ing. Miroslavom Lissým, znalcom v odbore stavebníctvo, odvetvie pozemné stavby, odhad hodnoty nehnuteľností, zapísaným v zozname znalcov vedenom Ministerstvom spravodlivosti SR pod evidenčným číslom 912044. Všeobecná hodnota nehnuteľností podľa znaleckého posudku č. 85/2017 bola stanovená v hodnote 7 400,00 €.
3. Nehnuteľnosti uvedené v Čl. II., ods. 2 tejto zmluvy boli ocenené znaleckým posudkom číslo 70/2017 zo dňa 13.07.2017 vypracovaným znalcom Ing. Miroslavom Lissým, znalcom v odbore stavebníctvo, odvetvie pozemné stavby, odhad hodnoty nehnuteľností, zapísaným v zozname znalcov vedenom Ministerstvom spravodlivosti SR pod evidenčným číslom 912044. Všeobecná hodnota nehnuteľností podľa znaleckého posudku č. 70/2017 bola stanovená v hodnote 77 900,00 €.
4. Kupujúci poukáže kúpnu cenu zo svojho účtu uvedeného v záhlaví tejto zmluvy na účet predávajúceho, uvedeného v záhlaví tejto zmluvy do 60 (šesťdesiatich) dní od schválenia tejto zmluvy Ministerstvom financií SR.
5. Ak kupujúci neuhradí kúpnu cenu v lehote uvedenej v odseku 4 tohto článku zmluvy, je predávajúci povinný od uzavretia zmluvy odstúpiť.

Čl. IV. Účel užívania

Predmet prevodu bude kupujúci využívať vo svojom mene na poskytovanie všeobecne prospešných služieb najmä pre tvorbu, rozvoj, ochranu a prezentáciu duchovných a kultúrnych hodnôt v rámci uloženia historickej vojenskej expozície.

Čl. V. Nadobudnutie vlastníckeho práva

1. Na platnosť kúpnej zmluvy sa vyžaduje súhlas Ministerstva financií SR podľa § 11 ods. 4 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení jej neskorších predpisov, ktorou sa prevádza vlastnícke právo k nehnuteľnostiam uvedených v Čl. II., ods. 1 a ods. 2.
2. Vlastnícke právo k nehnuteľnostiam uvedeným v Čl. II., ods. 1. a ods. 2 tejto zmluvy nadobudne kupujúci dňom právoplatnosti rozhodnutia o povolení vkladu vlastníckeho práva do príslušného katastra nehnuteľností.
3. Návrh na vklad vlastníckeho práva je oprávnený podať výlučne predávajúci, a to až po pripísaní kúpnej ceny na účet predávajúceho.
4. Ak kupujúci neuhradí kúpnu cenu v stanovenom termíne, je predávajúci povinný odstúpiť od uzavretia kúpnej zmluvy.

Čl. VI. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Práva a povinnosti predávajúceho:
 - a) odovzdať predmet zmluvy podľa Čl. II., ods. 1 a ods. 2 tejto zmluvy kupujúcemu v stave, s akým sa kupujúci oboznámil na obhliadke nehnuteľností a to najneskôr do 10 dní od nadobudnutia vlastníckeho práva k predmetu zmluvy kupujúcim, o čom bude spísaná zápisnica, podpísaná zmluvnými stranami,
 - b) odovzdať originály znaleckých posudkov kupujúcemu,
 - c) prijať kúpnu cenu za predmet zmluvy od kupujúceho podľa Čl. III. ods. 1 tejto zmluvy,
 - d) bezodkladne podať návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností po pripísaní celej kúpnej ceny na účet predávajúceho. Toto právo prislúcha výlučne predávajúcemu. Všetky poplatky a úhrady spojené so zápisom vkladu kúpnej zmluvy do katastra nehnuteľností, okrem správneho poplatku za urýchléné konanie vkladu, znáša predávajúci.
2. Práva a povinnosti kupujúceho:
 - a) zaplatiť kúpnu cenu za predmet zmluvy predávajúcemu podľa Čl. II., ods. 1 a ods. 2 tejto zmluvy v dohodnutej lehote a dohodnutým spôsobom,
 - b) prevziať predmet zmluvy podľa Čl. II., ods. 1 a ods. 2 tejto zmluvy od predávajúceho,
 - c) prevziať originály uvedených znaleckých posudkov od predávajúceho.
 - d) Kupujúci je v súlade s § 11 ods. 3 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov povinný začať s výkonom poskytovania všeobecne prospešných služieb do dvoch rokov odo dňa nadobudnutia vlastníckeho práva. Začatie užívania majetku štátu na poskytovanie všeobecne prospešných služieb na dohodnutý účel je kupujúci povinný oznámiť predávajúcemu bez zbytočného odkladu. Kupujúci je povinný dodržať v zmluve dohodnutý účel najmenej počas piatich rokov odo dňa začatia poskytovania všeobecne prospešných služieb.

Čl. VII. Osobitné ustanovenia

1. Ak kupujúci nezaplatí kúpnu cenu najneskôr v posledný deň dohodnutej doby splatnosti podľa Čl. III. ods. 1 tejto zmluvy, je predávajúci povinný odstúpiť od tejto zmluvy v zmysle znenia § 11 odseku 1 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov.
2. Výlučným vlastníkom predávaných nehnuteľností je Slovenská republika a predávajúci je ich správcom a neviazu na nich žiadne ťarchy tretích osôb, ktoré by predaju bránili.
3. Predmet tejto zmluvy bol schválený uznesením č. 830 zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Starej Ľubovni č. XXXIII/2018 zo dňa 10.05.2018.

Čl. VIII. Záverečné a spoločné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť po jej podpísaní obidvoma zmluvnými stranami.
2. Vzťahy zmluvných strán založené touto zmluvou, ktoré zmluva výslovne neupravuje, sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
3. Zmluvné strany prehlasujú, že táto zmluva bola uzatvorená dobrovoľne, slobodne a vážne, nie v tiesni ani za inak nevýhodných podmienok. Túto zmluvu si prečítali, porozumeli jej obsahu a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali.
4. Táto zmluva je vyhotovená v 8 rovnopisoch, z ktorých obdrží predávajúci dva rovnopisy pre svoje potreby, kupujúci dva rovnopisy, jeden rovnopis obdrží Ministerstvo kultúry SR, jeden rovnopis je určený pre archívne účely Ministerstva financií SR, dva rovnopisy budú použité na vklad vlastníckeho práva do príslušného katastra nehnuteľností.
5. V zmysle § 13 ods. 1 písm. b) Zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov je spracúvanie osobných údajov zákonné, ak spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na plnenie zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba. Súhlas zmluvnej strany so spracovaním osobných údajov platí počas celej doby trvania zmluvného vzťahu upraveného touto zmluvou.
6. Na platnosť kúpnej zmluvy sa vyžaduje súhlas Ministerstva financií SR podľa § 11 ods. 4 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení jej neskorších predpisov. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej schválenia Ministerstvom financií SR a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv. Zverejnenie zmluvy zabezpečí predávajúci.

V Bratislave dňa:

V Starej Ľubovni dňa:

Za predávajúceho:

Za kupujúceho:

.....
Slovenská republika, Pamiatkový úrad SR
PhDr. Katarína Kosová
generálna riaditeľka

.....
Mesto Stará Ľubovňa
PhDr. Ľuboš Tomko
primátor mesta



Ministerstvo financií Slovenskej republiky podľa § 11 ods. 4 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov

s ú h l a s í

s odplatným prevodom nehnuteľného majetku štátu nachádzajúceho sa v katastrálnom Stará Ľubovňa, obec Stará Ľubovňa, okres Stará Ľubovňa, vedeného v katastri nehnuteľností Okresným úradom Stará Ľubovňa na liste vlastníctva č. 1154 v celosti ako pozemok parcela C-KN č. 4199 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 483 m², stavba (ošipareň, ovčín) bez súpisného čísla, situovaná na pozemku parcela C-KN č. 4199, pozemok parcela C-KN č. 4201/1 trvalý trávnatý porast o výmere 775 m², pozemok parcela C-KN č. 4203 trvalý trávnatý porast o výmere 874 m², pozemok parcela C-KN č. 4204 trvalý trávnatý porast o výmere 3 083 m², pozemok parcela C-KN č. 4205 trvalý trávnatý porast o výmere 275 m², pozemok parcela C-KN č. 4206 trvalý trávnatý porast o výmere 548 m² a pozemok parcela C-KN č. 4218 trvalý trávnatý porast o výmere 425 m², z vlastníctva Slovenskej republiky, správy Pamiatkového úradu Slovenskej republiky, so sídlom: Cesta na Červený most 6, 814 06 Bratislava, IČO: 31 755 194, do výlučného vlastníctva mesta Stará Ľubovňa, so sídlom mestského úradu: Obchodná ul. č. 1, 064 01 Stará Ľubovňa, IČO: 00 330 167.

V Bratislave 24.10.2018

K spisu číslo: MF/15451/2018-821



JUDr. Branislav Pokorný
riaditeľ
odboru majetkovoprávneho